

芭贝·柯尔，毕业于坎特布里艺术学院，现居住在英国肯特郡乡间的一所农舍里，和她喜爱的小动物们生活在一起。她的第一本小说《Promise Solves the Problem》出版于1973年。此后她以自己幽默夸张的风格创作了很多绘本，如《我的妈妈真麻烦》《我的爸爸真麻烦》《我的爷爷真麻烦》等，深受世界各国儿童所喜爱。（以上绘本已在本刊全部推出。）

我的奶奶真麻烦

东方娃娃 绘本版

芭贝·柯尔 著 佛朝晖 译



给罗斯、吉姆这些男孩子们——
他们也来自热带星球！

我的奶奶 真麻烦

芭贝·柯尔 著 佛朝晖 译

我的奶奶真麻烦

Original English language edition first published 1987 under the title *The Trouble with Gran* by Egmont Books Limited, 239 Kensington High Street, London W8 6SA

Copyright © Babette Cole 1987

The Author has asserted her moral rights

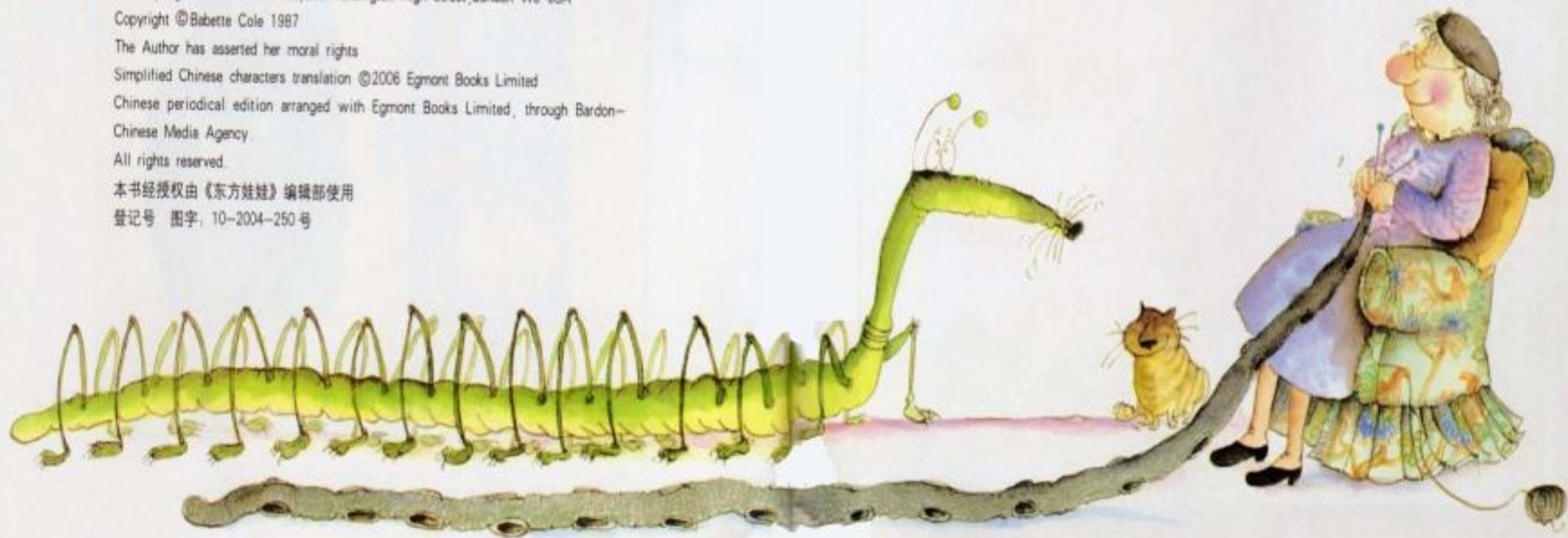
Simplified Chinese characters translation ©2006 Egmont Books Limited

Chinese periodical edition arranged with Egmont Books Limited, through Bardon-Chinese Media Agency.

All rights reserved.

本书经授权由《东方娃娃》编辑部使用

登记号 图字：10-2004-250号



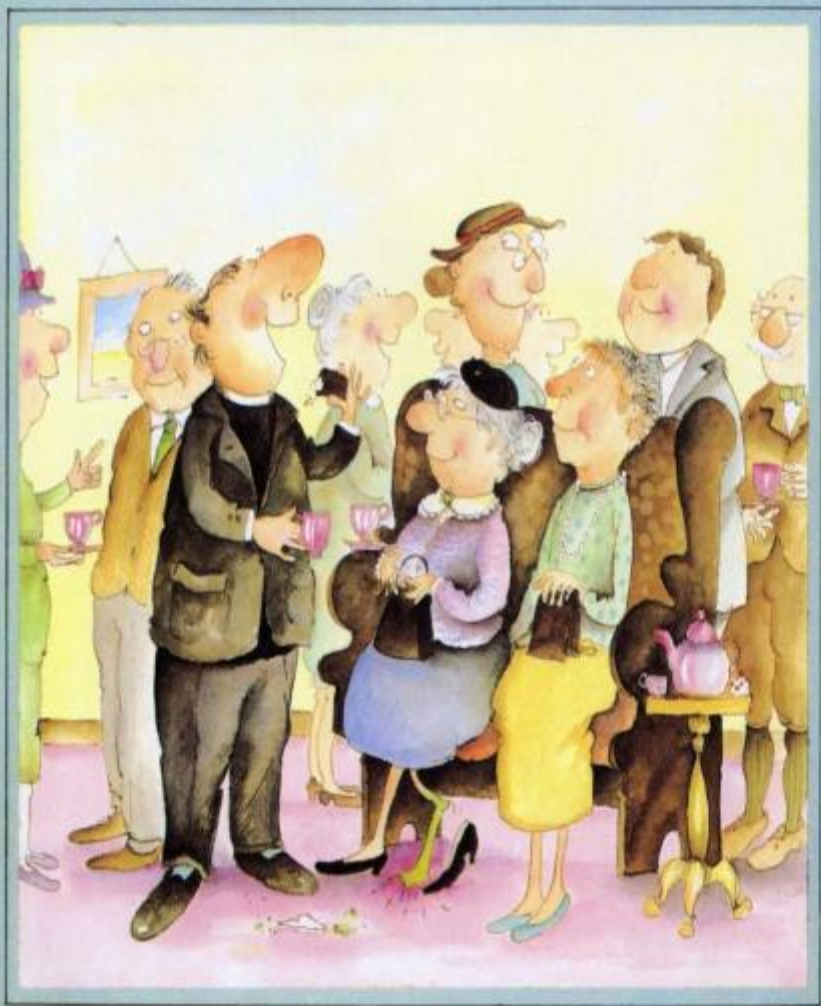
奶奶的麻烦是……



嘘，保密喔——

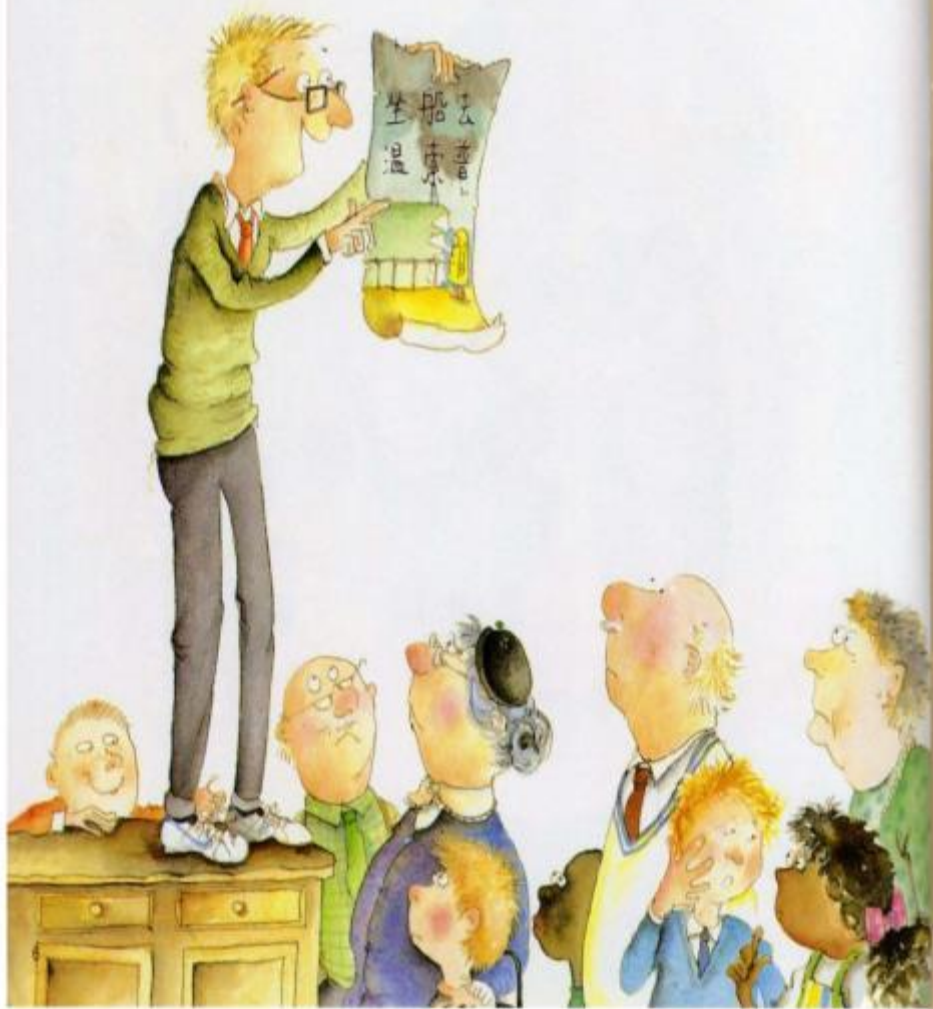


她是
一个
外星人!

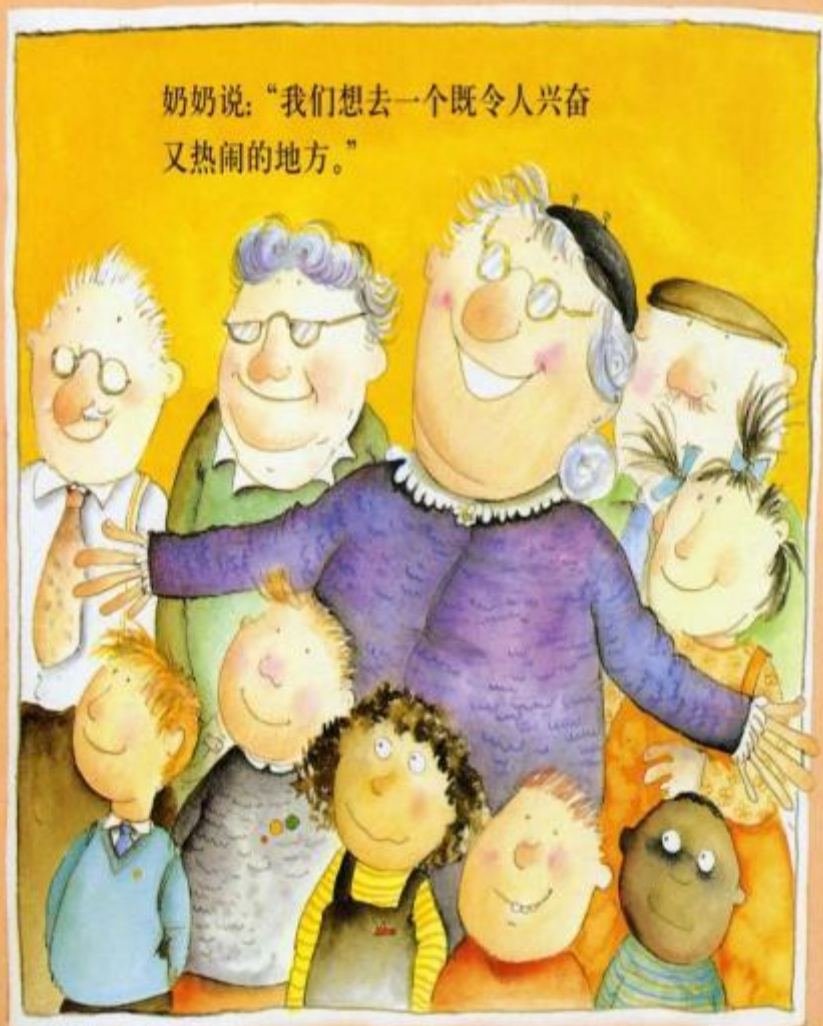


其他领养老金的人起先都怀疑这件事……

直到有一天,我们的老师组织了一次
去温索普的出游活动!



奶奶说:“我们想去一个既令人兴奋
又热闹的地方。”

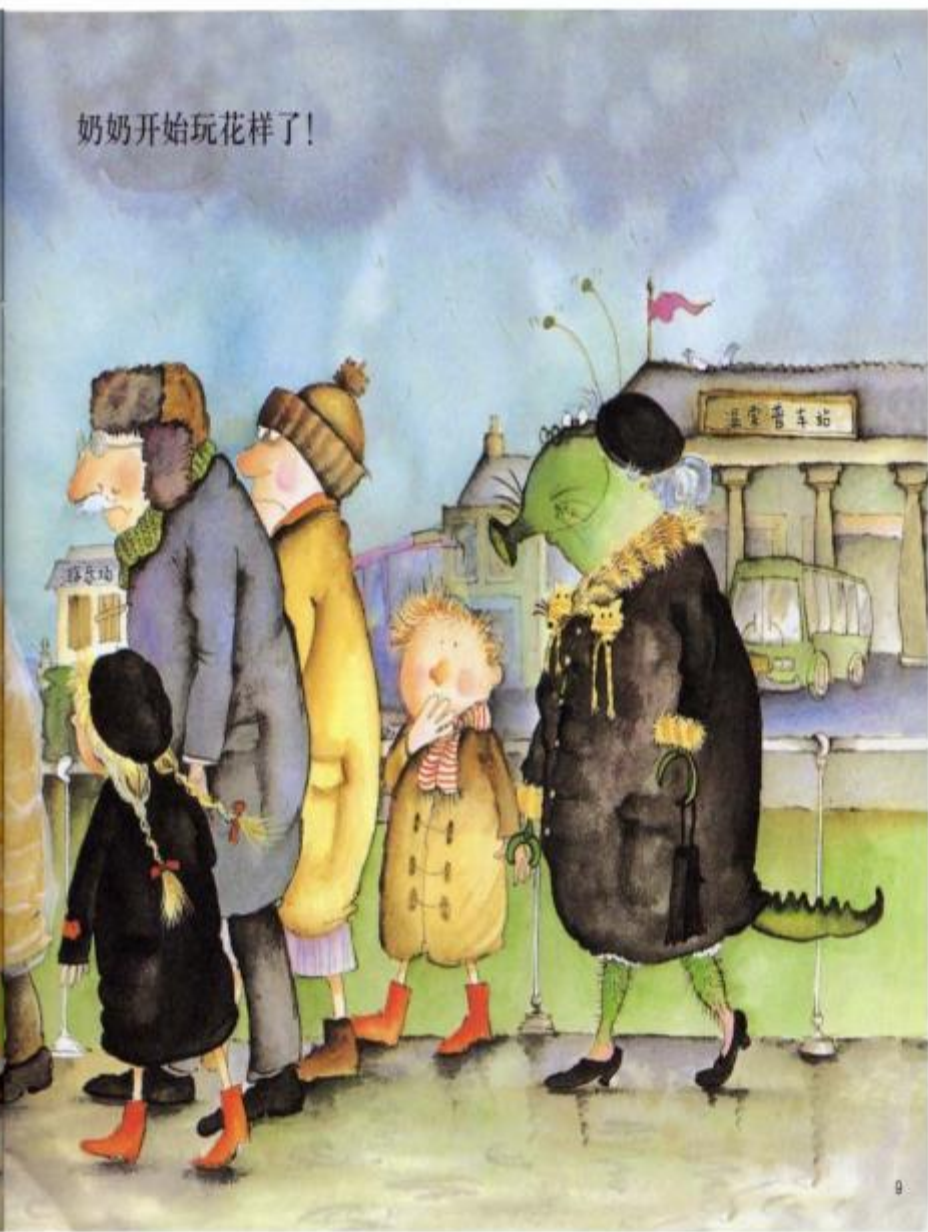


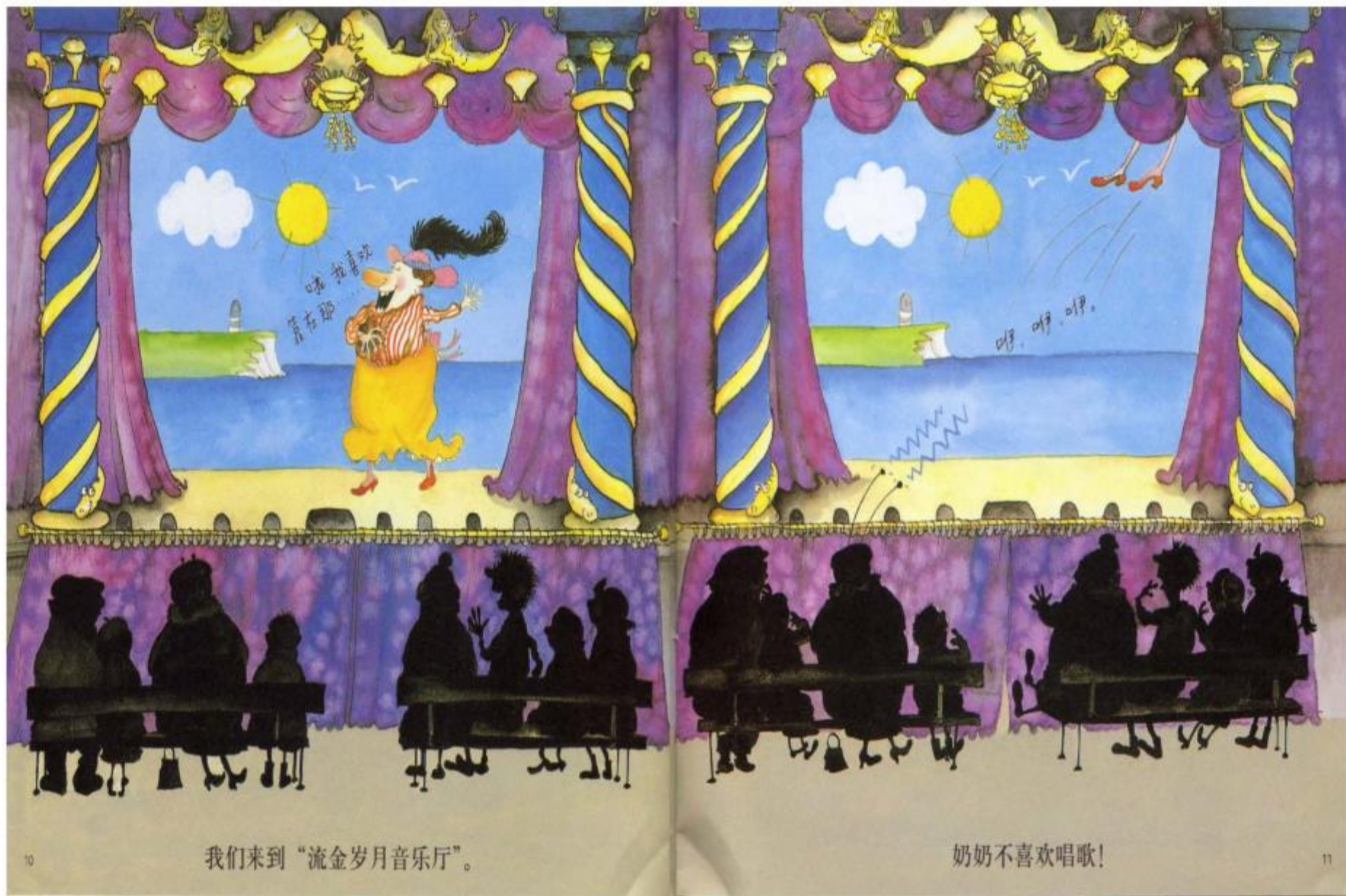
老师打着响指说:“坐下,请安静!”

温索普的天气很糟糕。

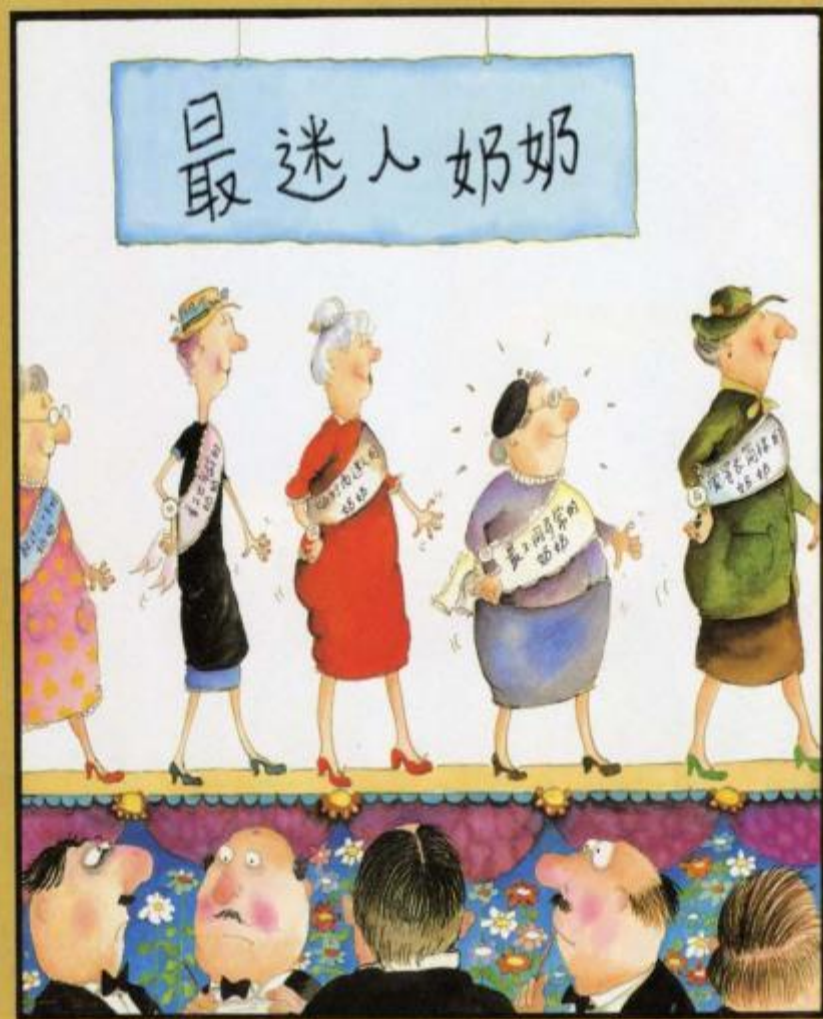


奶奶开始玩花样了!



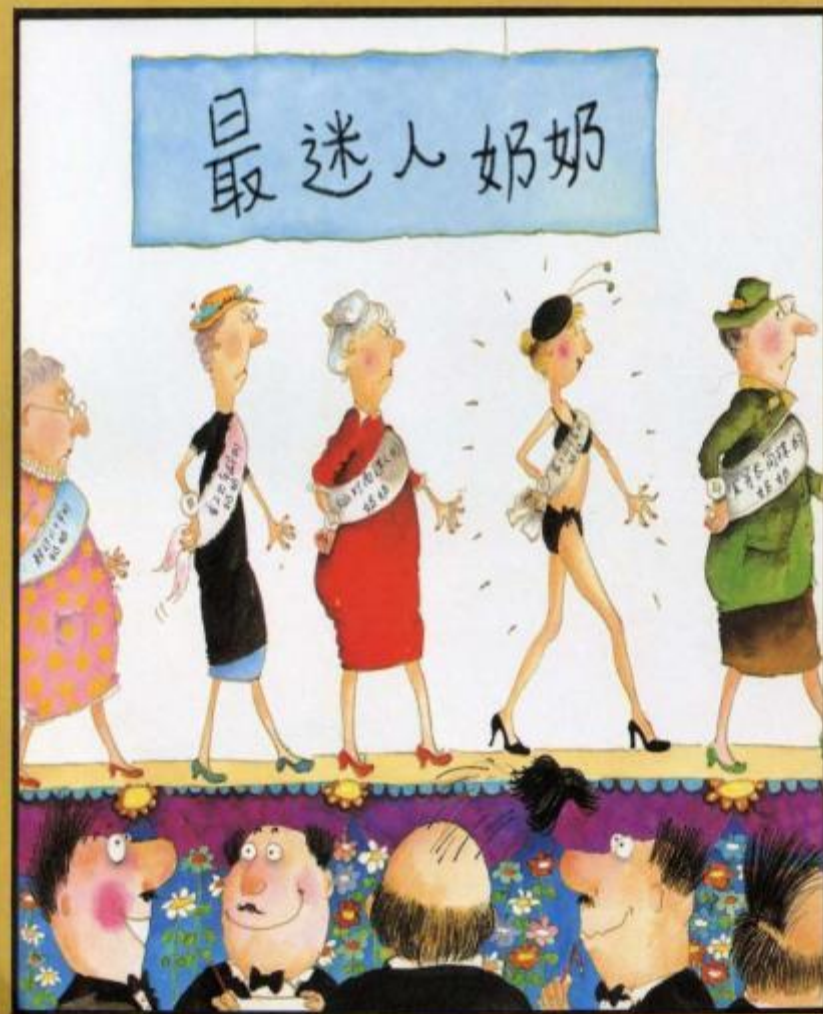


奶奶参加了“最迷人奶奶”的评选活动。



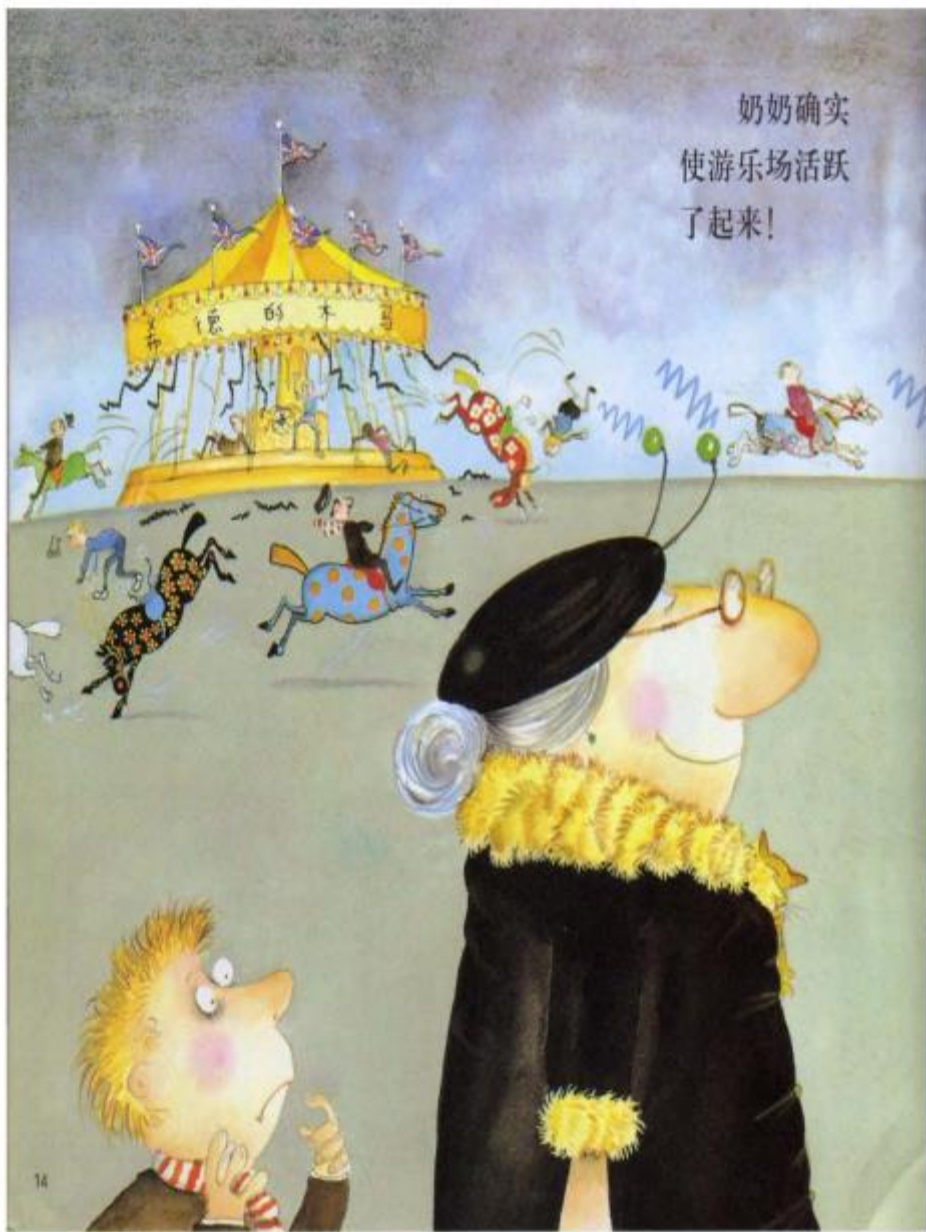
12

当然了，她欺骗了大家！

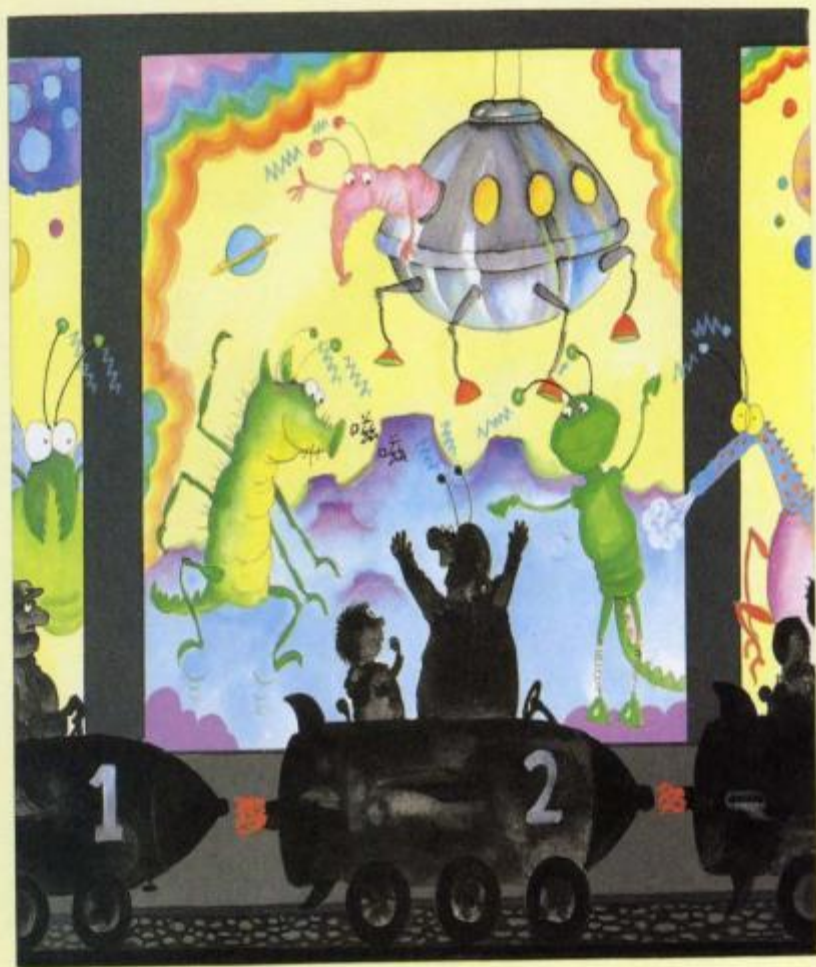


13

奶奶确实
使游乐场活跃
了起来!



我们被要求离开游乐场!



在月球观光之旅中，
奶奶遇到了一些朋友。

她带他们去喝茶！



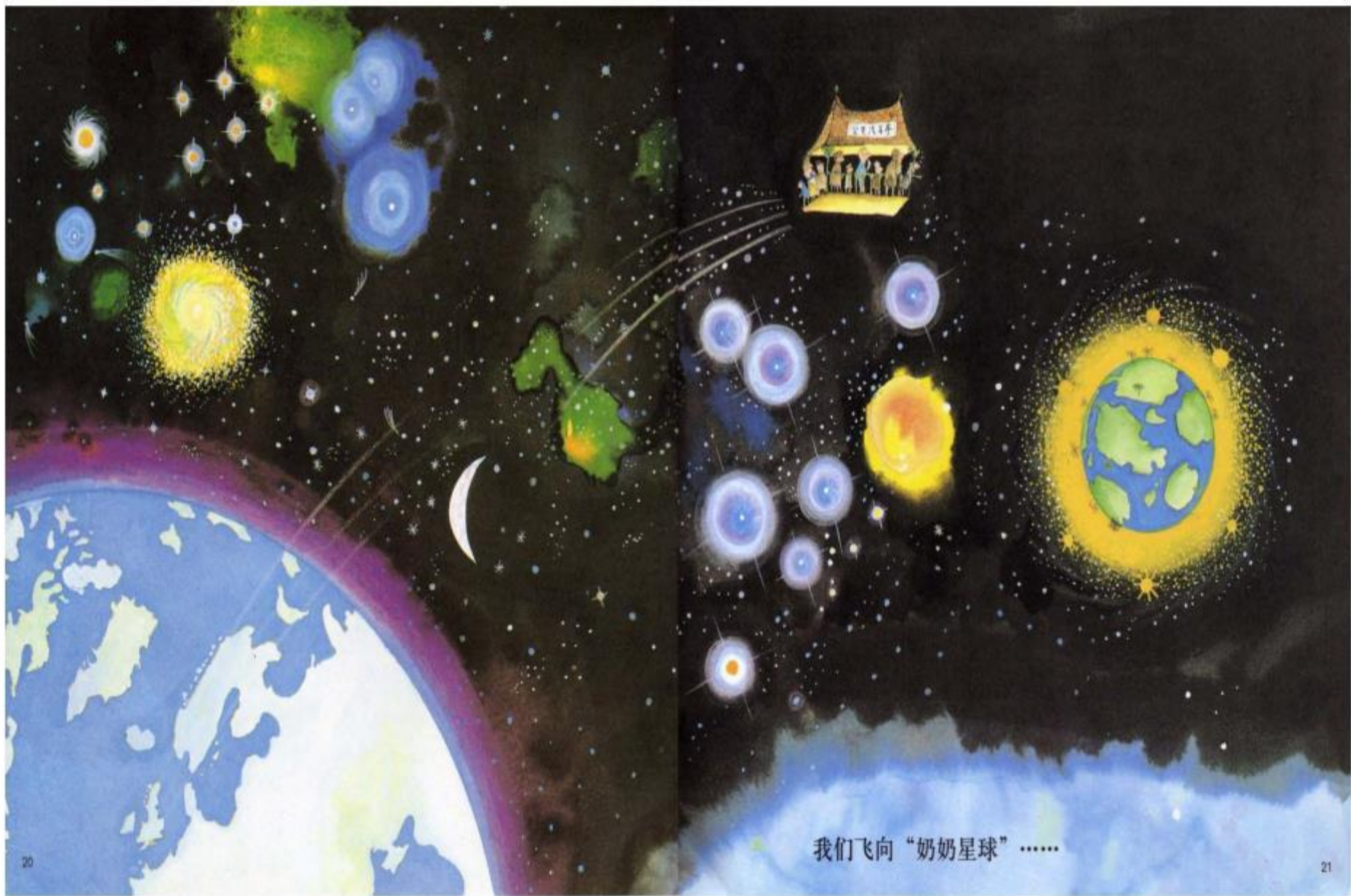
所以，我们错过了回家的公共汽车。



老师责备了奶奶!



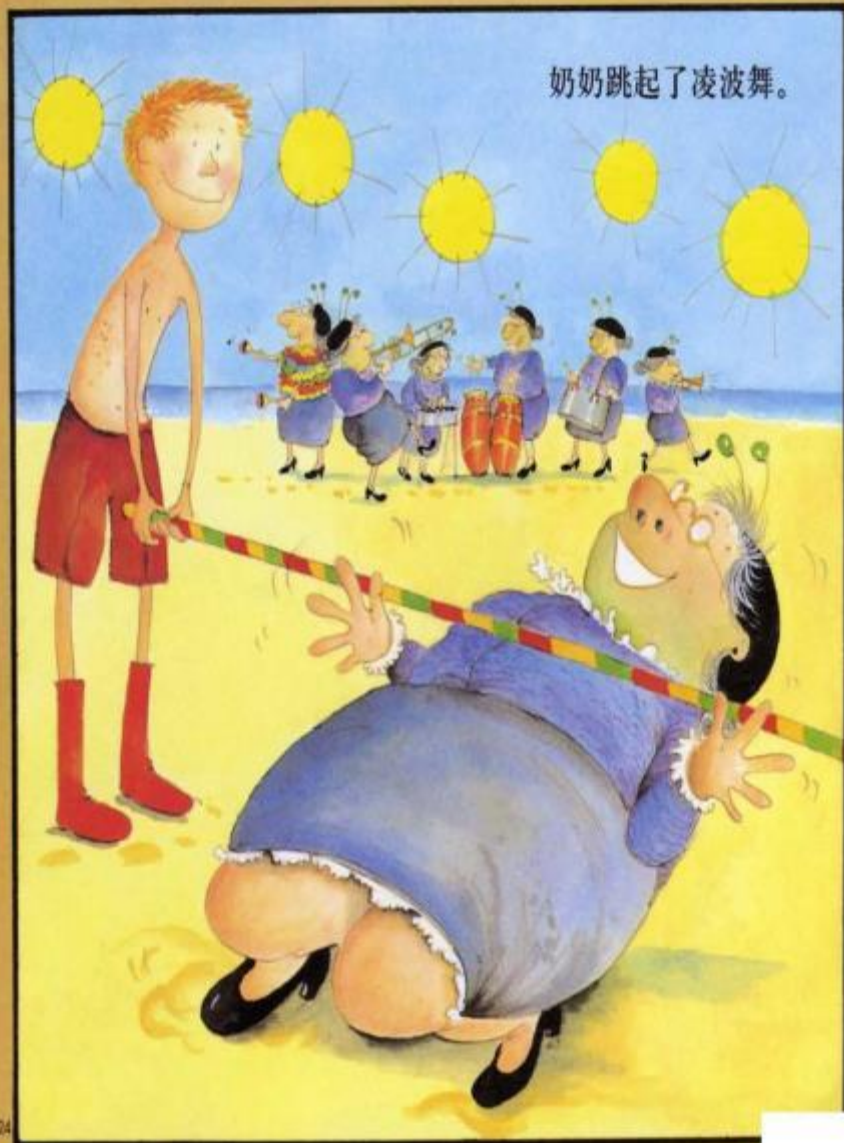
奶奶说：“汽车？这样的废物，我们有很多。喂，系好安全带！”



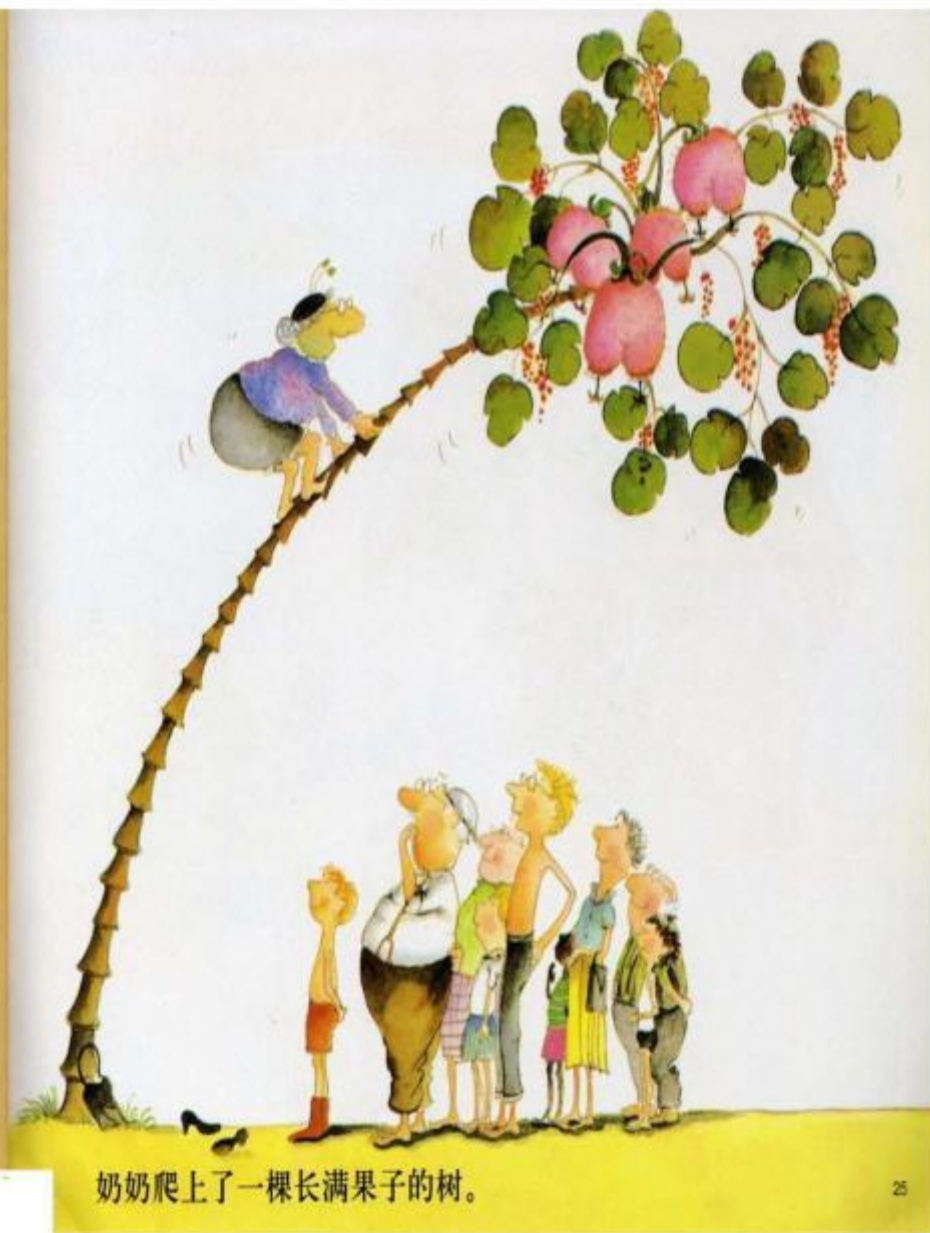


着陆的时候刚好遇上了
狂欢节!

奶奶跳起了凌波舞。



奶奶爬上了一棵长满果子的树。





我们都不想离开
那儿，但是奶奶必须
回家喂猫。



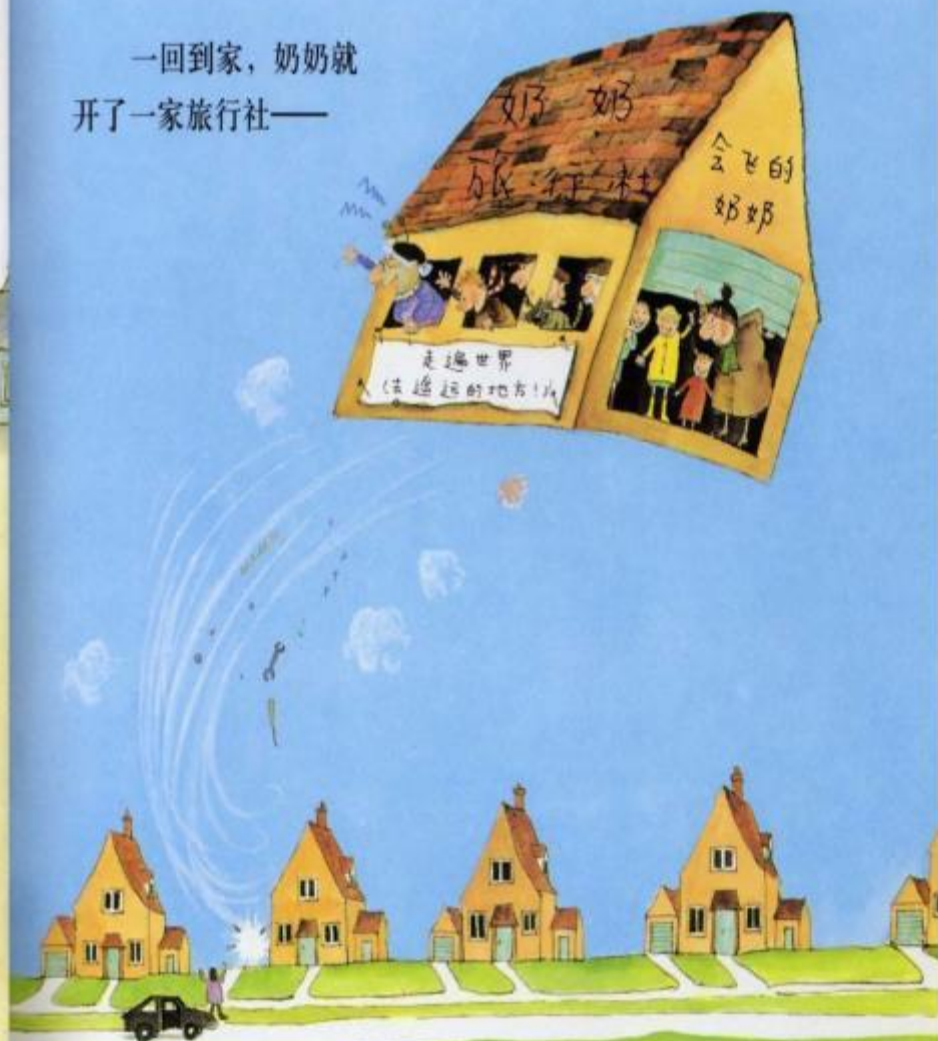
“砰”的一声，
我们降落到了学校的
操场上！

爸爸和妈妈把奶奶接回了家。
他们说：“你年龄大了，不能再做这样的事了。”



奶奶嘀咕着：“那是你们这样认为的。”

一回到家，奶奶就
开了一家旅行社——



在爸爸的车库里！